

ZASADY WSPÓLPRACY
Gminy Miejskiej Kraków ze Stowarzyszeniem Teatrów Nieinstytucjonalnych STEN
na 2005 rok.

Realizując Porozumienie dwustronne zawarte w dniu 15 grudnia 2004 roku, pomiędzy Gminą Miejską Kraków, zwaną dalej Miastem, i Stowarzyszeniem Teatrów Nieinstytucjonalnych STEN, zwanym dalej Stowarzyszeniem, Miasto postanawia aktywnie wspierać Stowarzyszenie w zakresie produkcji i eksploatacji spektakli teatralnych oraz projektów o charakterze kulturalno-artystycznym.

§ 1

1. Miasto i Stowarzyszenie postanawiają współdziałać w zakresie stwarzania w Krakowie korzystnych warunków dla debiutów artystycznych młodych twórców oraz promocji współczesnej sztuki teatralnej, a także organizowania wydarzeń artystycznych i kulturalnych, lokalnych i międzynarodowych, spotkań ludzi kultury oraz sprzyjających warunków dla realizacji projektów związanych z promocją Krakowa jako ważnego ośrodka kultury europejskiej.
2. Stowarzyszenie przekazywać będzie Miastu informacje i sprawozdania ze swej działalności w zakresie organizacji przedsięwzięć artystycznych i kulturalnych oraz promocji krakowskich twórców i artystów.

§ 2

1. Stowarzyszenie, w odpowiedzi na potrzeby Miasta, zobowiązuje się do uczestniczenia w realizacji projektów własnych Miasta, na warunkach określonych w odrębnych umowach wykonawczych.
2. Miasto, w odpowiedzi na wniosek Stowarzyszenia, postanawia uwzględnić w ramach realizowanych projektów własnych, promocję projektów artystycznych Stowarzyszenia, wybranych spośród projektów objętych niniejszymi zasadami.

§ 3

1. Miasto na podstawie art. 67 ust.1 pkt 1 lit. c ustawy z dnia 29.01.2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2004 r. Nr 19 poz. 177 z późn. zm.) dokona zakupu od Stowarzyszenia następujących usług w postaci przedsięwzięć artystycznych realizowanych przez Stowarzyszenie w roku 2005, związanych z zadaniami publicznymi Miasta w dziedzinie kultury:

Lp.	Przedmiot zamówienia	Termin realizacji	Kwota zamówienia	Opis projektu
1.	Scena Repertuarowa STEN (sezon wiosenny i jesienny)	2005	27 000	W ofercie repertuarowej STEN znajdują się następujące tytuły: „Antygona” wg Sofoklesa; „Józef K.” wg „Procesu” F. Kafki; „Ja w trzeciej osobie” wg T. Bernharda; „Małwa” Witkacego; „Antygona w Nowym Jorku” J. Głowackiego; „Dżuma” wg A. Camusa; „Kubuś Fatalista i jego Pan” wg D. Diderota; „Raskolnikow” wg F. Dostojewskiego; „Lekcja” E. Ionesco; „Polita-królowa ekranu” i „Hefajstos” N. Repetowskiej; „Zero” i „Pan de Moon” A. Sadowskiego; „B&B” A. Sadowskiego; „Audiencja I”, „Audiencja II”, „Audiencja III”, „Audiencja IV” B. Schaeffera; „Łoże” S. Belbela; „Podróż na księżyc” W. Hołdysa; „Ubu” wg A. Jarry’ego; „Seans spirytystyczny” wg Witkacego i B. Malinowskiego, a także „Kamień na kamieniu” wg W. Myśliwskiego; „A słów miałabym tyle” J. Milczanowskiego; „Moje Domy” wg E. Lipskiej; „Czerwona ziemia” – Pieśni Mercedes Sosy; „Ćma” na motywach M. Atwood; „Żarcik” wg A. Czechowa; „Peregrinus” wg M. Twaina; „Chytrze bydlą z pany kmiecie” wg sc. J. Milczanowskiego.
2.	Promocja nowej dramaturgii - premiery	2005	23 000	Członkowie STEN na Walnym Zebraniu dokonali wyboru tytułów, które zostaną pokazane w ramach projektu. Będzie to: „Kropła” Jolanty Łady w reżyserii T. Piaseckiego; „Profesja Pani Waren” G.B. Show’a w reżyserii A. Sokołowskiej oraz „Maryś moja Maryś” wg „Jeziora Bodeńskiego” Stanisława Dygata w reżyserii A. Roga.
3.	Organizacja spotkań o charakterze warsztatowym i seminaryjnym	2005	10 000	Program warsztatowy obejmuje: - Warsztaty Teatralne dla Studentów UJ „Teatr w praktyce” – kontynuacja, - Warsztaty „Sztuka słowa”, - Warsztaty pantomimiczne – kontynuacja, - Warsztaty „Granie bez nut” – wznowienie warsztatów dla śpiewaków operowych, - Warsztaty „Pisanie z Krakowa” – kontynuacja (planowane jest zaproszenie laureata „Paszportu Polityki” – W. Shuty jako współprowadzącego, Ponadto planowane jest rozpoczęcie prac przygotowawczych do uruchomienia w roku 2006 warsztatów teatralnych dla aktorów z Azji (Tajlandia, Singapur, Japonia) we współpracy z teatrem im. A. Mickiewicza w Częstochowie. Planowana jest organizacja seminarium dla aktorów zajmujących się sztuką z krajów kandydujących do członkostwa w UE, w celu podzielenia się polskimi doświadczeniami. Członkowie STEN są uczestnikami programu UE „Culture 2000”.

2. Środki finansowe na realizację wydatków, o których mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu znajdują pokrycie w planie finansowo-rzeczowym Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego na rok 2005: Dz. 921, rozdz. 92105, § 4300, zadanie nr 5 GWSMK – Realizacja współpracy w ramach zawartych przez Miasto porozumień.
3. Środki finansowe, o których mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu będą wydatkowane w oparciu o odrębnie zawierane umowy, określające wzajemne zobowiązania stron.
4. Stowarzyszenie zobowiązuje się do zamieszczenia we własnych wydawnictwach i materiałach reklamowo-promocyjnych (zaproszenia, plakaty, bilety wstępu) logo Miasta oraz informacji o udziale finansowym Miasta w realizacji ww. przedsięwzięć.

§ 4

Stowarzyszenie zobowiązuje się nieodpłatnie zrealizować na rzecz Miasta 1 spektakl teatralny we wskazanym przez Miasto miejscu.

§ 5

Odpowiadając na potrzeby Miasta, Stowarzyszenie zobowiązuje się we wszystkich swoich przedsięwzięciach oraz programach międzynarodowych, których jest organizatorem, realizatorem lub uczestnikiem, promować kulturę i sztukę Krakowa poprzez:

- a/ dystrybucję materiałów informacyjnych i promocyjnych Miasta,
- b/ współdziałanie z Miastem, w miarę możliwości Stowarzyszenia, w czasie przyjmowania przez Miasto delegacji zagranicznych, związanych z kontynuowaną współpracą kulturalną z miastami partnerskimi, zaprzyjaźnionymi i organizacjami międzynarodowymi.

§ 6

Obie strony, w celu realizacji przyjętych zasad współpracy:

- a/ będą odbywać spotkania robocze oraz kontaktować się doraźnie w sytuacjach wymagających pilnych decyzji i niezbędnych uzgodnień,
- b/ przedstawiciele obu stron uzgodnią szczegóły organizacyjne podejmowanych przedsięwzięć.

§ 7

W miarę potrzeb dopuszcza się możliwość wprowadzenia w formie aneksu zmian do uzgodnionych zasad współpracy, po wyrażeniu zgody przez obie strony.

§ 8

Dokument został sporządzony w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.

Kraków, dnia.....2005 roku.

za Miasto

**za Stowarzyszenie Teatrów
Nieinstytucjonalnych STEN**

.....

.....

.....

.....